

Distr.: General  
17 September 2018  
Arabic  
Original: Russian



## رسالة مؤرخة ١٢ أيلول/سبتمبر ٢٠١٨ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للاتحاد الروسي لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل طيه النشرتين الإعلاميتين الصادرتين عن وزارة الدفاع بالاتحاد الروسي بشأن حالة تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق تخفيف التوتر في الجمهورية العربية السورية ليومي ١١ و ١٢ أيلول/سبتمبر ٢٠١٨ (انظر المرفق).

وأرجو ممتنا تعميم هذه الرسالة ومرفقها باعتبارهما وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) ف. نيسنيزيا



الرجاء إعادة استعمال الورق



## مرفق الرسالة المؤرخة ١٢ أيلول/سبتمبر ٢٠١٨ الموجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للاتحاد الروسي لدى الأمم المتحدة

نشرة إعلامية صادرة عن وزارة الدفاع في الاتحاد الروسي بشأن حالة تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق تخفيف التوتر (١١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٨)

### التقيّد بنظام وقف إطلاق النار

استمرت أفرقة الرصد في رصد التقيد بنظام وقف إطلاق النار في إطار تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق تخفيف التوتر في الجمهورية العربية السورية، التي وقعها الاتحاد الروسي وجمهورية تركيا وجمهورية إيران الإسلامية في ٤ أيار/مايو ٢٠١٧.

ولم ينخفض عدد الانتهاكات التي ترتكبها الجماعات المسلحة غير الشرعية الناشطة في منطقة تخفيف التوتر في إدلب.

وأبلغ المكتب التمثيلي الروسي في اللجنة التركية الروسية المشتركة التي تستعرض المسائل المتعلقة بانتهاكات نظام وقف إطلاق النار عن وقوع ٣٨ حادثاً من حوادث إطلاق النار في المحافظات التالية: ٢٠ حادثاً في حماة، و ١٠ حوادث في اللاذقية، و ٨ حوادث في حلب.

### تقديم المساعدات الإنسانية إلى سكان الجمهورية العربية السورية

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، نفّذ مركز المصالحة بين الأطراف المتنازعة عمليتين إنسانيتين.

وتم تنفيذ ما مجموعه ١ ٩٢٧ عملية إنسانية. وبلغ الوزن الإجمالي للشحنات الإنسانية ٢ ٩٧٤,٢٩ طناً.

وخلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، قُدمت المساعدة الطبية إلى ٦٧ فرداً من السكان.

وفي المحمل، قُدمت المساعدة الطبية إلى ٩٢ ٥٦٩ فرداً من السكان.

### المصالحة بين الأطراف المتنازعة

لم توقّع أي اتفاقات لوقف إطلاق النار خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية.

وبلغ عدد المناطق المأهولة بالسكان التي انضمت إلى عملية المصالحة ٢ ٥١٨ منطقة.

ولم يطرأ تغيير على عدد الجماعات المسلحة التي أعلنت التزامها بقبول شروط وقف إطلاق النار والامتنال لها، إذ لا يزال يبلغ ٢٣٤ جماعة.

## نشرة إعلامية صادرة عن وزارة الدفاع في الاتحاد الروسي بشأن حالة تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق تخفيف التوتر (١٢ أيلول/سبتمبر ٢٠١٨)

### التقيّد بنظام وقف إطلاق النار

استمرت أفرقة الرصد في رصد التقيّد بنظام وقف إطلاق النار في إطار تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق تخفيف التوتر في الجمهورية العربية السورية، التي وقعها الاتحاد الروسي وجمهورية تركيا وجمهورية إيران الإسلامية في ٤ أيار/مايو ٢٠١٧.

ولم ينخفض عدد الانتهاكات التي ترتكبها الجماعات المسلحة غير الشرعية الناشطة في منطقة تخفيف التوتر في إدلب.

وأبلغ المكتب التمثيلي الروسي في اللجنة التركية الروسية المشتركة التي تستعرض المسائل المتعلقة بانتهاكات نظام وقف إطلاق النار عن وقوع ٤٨ حادثاً من حوادث إطلاق النار في المحافظات التالية: ٢٥ حادثاً في اللاذقية، و ٢١ حادثاً في حلب، و حادثان في حماة.

وأبلغ المكتب التمثيلي التركي عن وقوع ثمانية حوادث إطلاق نار: سبعة في محافظة حماة وواحد في محافظة اللاذقية.

### تقديم المساعدات الإنسانية إلى سكان الجمهورية العربية السورية

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، نُقِّد مركز المصالحة بين الأطراف المتنازعة ثلاث عمليات إنسانية: تم توزيع ٣٠٠ سلة غذائية بوزن إجمالي قدره ١,٢٩ طن في باب السحر بمحافظة القنيطرة؛ وتم توزيع ٢٤٠ سلة غذائية بوزن إجمالي قدره ٠,٧ طن في حمص بمحافظة حمص؛ وتم توزيع ٢٤٠ سلة غذائية بوزن إجمالي قدره ٠,٧ طن في قرداحة بمحافظة اللاذقية.

وتم تنفيذ ما مجموعه ٩٣٠ عملية إنسانية. وبلغ الوزن الإجمالي للشحنات الإنسانية ٢٩٧٨,٤٦ طناً.

وخلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، قُدمت المساعدة الطبية إلى ٨٢ فرداً من السكان.

وفي المحمل، قُدمت المساعدة الطبية إلى ٩٢ ٦٥١ فرداً من السكان.

### المصالحة بين الأطراف المتنازعة

لم توقّع أي اتفاقات لوقف إطلاق النار خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية.

وبلغ عدد المناطق المأهولة بالسكان التي انضمت إلى عملية المصالحة ٢٥١٨ منطقة.

ولم يطرأ تغيير على عدد الجماعات المسلحة التي أعلنت التزامها بقبول شروط وقف إطلاق النار والامتنال لها، إذ لا يزال يبلغ ٢٣٤ جماعة.